

Herausgeber: Landratsamt Erding, Alois-Schießl-Platz 2, 85435 Erding, Tel. 08122/58-0

[www.landkreis-erding.de](http://www.landkreis-erding.de) oder [www.kreis-ed.de](http://www.kreis-ed.de)

Erscheint in der Regel wöchentlich

Bezugspreis für Abonnement jährlich 20,00 Euro

Zu beziehen direkt beim Landratsamt Erding

[amtsblatt@lra-ed.de](mailto:amtsblatt@lra-ed.de)

## Inhaltsverzeichnis

<b>Nachruf</b> .....	<b>181</b>
➤ Herrn Karl Helmprecht .....	181
<b>Stellenausschreibungen</b> .....	<b>182</b>
➤ Deshalb suchen wir zum 1. September 2013 eine Anwärtlerin/ einen Anwärter für den Einstieg in die zweite Qualifikationsebene - Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen - .....	182
<b>Bekanntmachungen anderer Behörden und Dienststellen</b> .....	<b>183</b>
➤ Haushaltssatzung des Schulverbandes Taufkirchen (Vils) – Grundschule - Geschäftsführende Gemeinde Taufkirchen (Vils) für das Haushaltsjahr 2012 .....	183
➤ Haushaltssatzung des Schulverbandes Taufkirchen (Vils) – Mittelschule Geschäftsführende Gemeinde Taufkirchen (Vils) für das Haushaltsjahr 2012 .....	184
<b>Termine</b> .....	<b>186</b>
➤ Blutspendetermine März 2012 im Landkreis Erding .....	186
➤ Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen.....	187
➤ Veranstaltungen zum Thema „Gartenbau und Naturschutz“ im März 2012 .....	188
➤ Frühjahrstermine für den Großhäcksler im Stadtbereich Erding.....	188
➤ Problemmülltermine für März 2012 .....	189
➤ Aufgrund der Feiertage im Jahr 2012, wird die Rest- und Biomüllabfuhr an Ostern wie folgt geändert: .....	191
➤ Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2012.....	192
➤ Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Papiertonne“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2012.....	193
➤ Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechttag im Landratsamt Erding folgende Termine an: .....	195
➤ Blutspendetermine März 2012 im Landkreis Erding .....	195
<b>Rat und Hilfe</b> .....	<b>196</b>

## Nachruf

### Herrn Karl Helmprecht

#### NACHRUF

Der Landkreis Erding trauert um

### Herrn Karl Helmprecht

Herr Helmprecht war von 1960 bis 1988 im Landratsamt Erding tätig. Der technische Oberamtsrat war während seiner 28-jährigen Dienstzeit Leiter des Straßenbaureferates. Dabei hatte er unter anderem die Oberbauleitung bei gemeindlichen Straßenbauprojekten und war für die technische Beratung des Landkreises in Kreisstraßenangelegenheiten verantwortlich.

Der Verstorbene war ein kompetenter und freundlicher Mitarbeiter, der von seinen Kolleginnen und Kollegen sehr geschätzt wurde.

Wir werden Herrn Helmprecht stets ein ehrendes Andenken bewahren.

LANDKREIS  
ERDING



**Martin Bayerstorfer**  
Landrat

**Johann Huber**  
Vorsitzender  
des Personalrates

## Stellenausschreibungen

DER LANDKREIS  
SUCHT  
MITARBEITER

LANDKREIS  
ERDING



**Wir bilden qualifizierte Nachwuchskräfte aus!**

**Deshalb suchen wir zum 1. September 2013 eine Anwärtlerin/einen  
Anwärter für den Einstieg in die zweite Qualifikationsebene -  
Fachlaufbahn Verwaltung und Finanzen -**

(vormals: Laufbahn des mittleren nichttechnischen Verwaltungsdienstes)

● **Inhalt:**

- Vorbereitung auf die Laufbahn in der zweiten Qualifikationsebene
- Theoretische Ausbildung an der Bayerischen Verwaltungsschule
- Praktische Ausbildung am Landratsamt Erding
- Gesamtausbildungsdauer: 2 Jahre

● **Ihr Profil:**

- Mindestens qualifizierender Hauptschulabschluss bzw. ein vom Bayerischen Staatsministerium für Unterricht und Kultus als mittlerer Schulabschluss anerkannter Bildungsstand (der einfache Abschluss einer Berufsschule ist nicht ausreichend)
- Deutsche oder andere EU-Staatsangehörigkeit
- Interesse an rechtlichen Zusammenhängen
- Gesundheitliche Eignung und Verfassungstreue
- Erfolgreiche Teilnahme am Auswahlverfahren, das am 09.07.2012 bayernweit durchgeführt wird.

● **Interessiert?**

Dann bewerben Sie sich bis **spätestens 04.05.2012** online unter **www.lpa.bayern.de** (Auswahlverfahren für die Ausbildungsplätze/Anmeldung/Online-Antrag für die Ausbildungsplätze in Verwaltung und Justiz). Bitte wählen Sie im Online-Antrag bei den Punkten Ausbildung und Ausbildungsort „Verwaltungswirt/in in der Kommunalverwaltung“ sowie „Landkreis Erding“ aus.

Bewerber/innen ohne Internetzugang können die Antragsformulare beim Landratsamt Erding am Service-Zentrum abholen.

Das Einsenden von Bewerbungsunterlagen an das Landratsamt Erding ist unaufgefordert **nicht** erforderlich.

Landratsamt Erding  
Fachbereich Z1 - Personal  
Alois-Schießl-Platz 2  
85435 Erding  
www.landkreis-erding.de

Fragen?  
Bianka Mittermaier ☎ 08122/58-1112  
Annemarie Kollmannsberger ☎ 08122/58-1107  
ausbildung@lra-ed.de

## Bekanntmachungen anderer Behörden und Dienststellen

### Haushaltssatzung des Schulverbandes Taufkirchen (Vils)– Grundschule Geschäftsführende Gemeinde Taufkirchen (Vils) für das Haushaltsjahr 2012

Auf Grund des Art. 9 Abs. 9 Bayer. Schulfinanzierungsgesetz i.V. mit Art. 40 Abs. 1 KommZG, sowie der Art. 63 ff. der Gemeindeordnung erläßt die Schulverbandsversammlung folgende Haushaltssatzung:

#### § 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2012 wird

im **Verwaltungshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben mit **629.454 Euro**

und im **Vermögenshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben mit **62.000 Euro**

festgesetzt.

#### § 2

Kredite zur Finanzierung von Ausgaben im Vermögenshaushalt werden nicht aufgenommen.

#### § 3

**Verpflichtungsermächtigungen** im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

#### § 4

- a) Die Höhe des durch die sonstigen Einnahmen im Verwaltungshaushalt nicht gedeckten Bedarfs, der nach den einschlägigen Bestimmungen auf die Mitglieder des Schulverbandes umgelegt werden soll (Verwaltungsumlage), wird auf **575.310 Euro** festgesetzt (**Umlagesoll**).
- b) Die Höhe des durch die sonstigen Einnahmen im Vermögenshaushalt nicht gedeckten Bedarfs, der nach den einschlägigen Bestimmungen auf die Mitglieder des Schulverbandes umgelegt werden soll (Investitionsumlage), wird auf **0,-- Euro** festgesetzt (**Umlagesoll**).
- c) Die Verbandsschule wurde am 01. Oktober 2011 von insgesamt 254 Schülern (ohne 18 Gastschüler) besucht.  
Für die Bemessung der Schulverbandsumlage nach der Schülerzahl beträgt der Betrag je Schüler  
im **Verwaltungshaushalt** **2.265,-- Euro**  
im **Vermögenshaushalt** **0,-- Euro**

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 104.000 Euro festgesetzt.

§ 6

Diese Haushaltssatzung tritt zum 01. Januar 2012 in Kraft.

Taufkirchen (Vils), 19.02.2012

Grundschulverband Taufkirchen (Vils)

(Siegel)  
gez. Hofstetter  
Schulverbandsvorsitzender

Die Schulverbandsversammlung des Schulverbandes Taufkirchen (Vils) – Grundschule hat die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2012 in der Sitzung vom 21.12.2011 beschlossen. Die Haushaltssatzung ist bereits mit dem 01.01.2012 in Kraft getreten.

Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan liegen eine Woche lang öffentlich auf. Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan liegen außerdem während des ganzen Jahres im Rathaus innerhalb der allgemeinen Geschäftsstunden zur Einsicht bereit. Dem Landratsamt Erding wurden die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan für das Rechnungsjahr 2012 vorgelegt. Die Haushaltssatzung enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile.

## Haushaltssatzung des Schulverbandes Taufkirchen (Vils) – Mittelschule Geschäftsführende Gemeinde Taufkirchen (Vils) für das Haushaltsjahr 2012

Auf Grund des Art. 9 Abs. 9 Bayer. Schulfinanzierungsgesetz i.V. mit Art. 40 Abs. 1 KommZG, sowie der Art. 63 ff. der Gemeindeordnung erläßt die Schulverbandsversammlung folgende Haushaltssatzung:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2012 wird

im **Verwaltungshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben mit **1.040.303 Euro**

und im **Vermögenshaushalt**

in den Einnahmen und Ausgaben mit **100.000 Euro**

festgesetzt.

§ 2

Kredite zur Finanzierung von Ausgaben im Vermögenshaushalt werden nicht aufgenommen.

§ 3

**Verpflichtungsermächtigungen** im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

§ 4

- a) Die Höhe des durch die sonstigen Einnahmen im Verwaltungshaushalt nicht gedeckten Bedarfs, der nach den einschlägigen Bestimmungen auf die Mitglieder des Schulverbandes umgelegt werden soll (Verwaltungsumlage), wird auf **877.144,-- Euro** festgesetzt (**Umlagesoll**).
- b) Die Höhe des durch die sonstigen Einnahmen im Vermögenshaushalt nicht gedeckten Bedarfs, der nach den einschlägigen Bestimmungen auf die Mitglieder des Schulverbandes umgelegt werden soll (Investitionsumlage), wird auf **0,-- Euro** festgesetzt (**Umlagesoll**).
- c) Die Verbandsschule wurde am 01. Oktober 2011 von insgesamt 332 Schülern (ohne 39 Gastschüler) besucht.  
Für die Bemessung der Schulverbandsumlage nach der Schülerzahl beträgt der Betrag je Schüler  
im **Verwaltungshaushalt 2.642,-- Euro**  
im **Vermögenshaushalt -,- Euro**

§ 5

Der Höchstbetrag der Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 173.000 Euro festgesetzt.

§ 6

Diese Haushaltssatzung tritt zum 01. Januar 2012 in Kraft.

Taufkirchen(Vils), 19.03.2012

Mittelschulverband Taufkirchen (Vils)

(Siegel)  
gez. Hofstetter  
Schulverbandsvorsitzender

Die Schulverbandsversammlung des Schulverbandes Taufkirchen (Vils) – Mittelschule hat die Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2012 in der Sitzung vom 21.12.2011 beschlossen. Die Haushaltssatzung ist bereits mit dem 01.01.2012 in Kraft getreten.  
Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan liegen eine Woche lang öffentlich auf. Die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan liegen außerdem während des ganzen Jahres im Rathaus innerhalb der allgemeinen Geschäftsstunden zur Einsicht bereit. Dem Landratsamt Erding wurden die Haushaltssatzung und der Haushaltsplan für das Rechnungsjahr 2012 vorgelegt. Die Haushaltssatzung enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile.

## Termine

### Blutspendedienst München

#### Blutspendetermine März 2012 im Landkreis Erding

- 23.03.2012 Dorfen 15.30-19.45 Uhr**  
Grund- u. Mittelschule, Josef-Martin-Bauer-Str. 14
- 28.03.2012 & 29.03.2012 Taufkirchen/V. 15.30-19.45 Uhr**  
Kath. Pfarrzentrum, Paulusweg 2
- 30.03.2012 Moosinning 16.00-19.45 Uhr**  
Grundschule, Kirchenstr. 13

-----  
**Allgemeine Voraussetzungen, um zur Blutspende zugelassen zu werden:**

- > Alter zwischen 18 und 68 Jahre (Erstspender bis 60 Jahre)
- > Körpergewicht von mindestens 50 kg
- > Amtlich gültiger Lichtbildausweis
- > Eine Spendepause von mindestens 8 Wochen  
(Männer 6 x und Frauen 4 x in den letzten 12 Monaten)

Blutspendedienst  
Städtisches Klinikum München GmbH  
Dachauer Str. 90  
80335 München  
Tel: 089 233 37504  
Fax: 089 233 37805  
[helga.lipka@klinikum-muenchen.de](mailto:helga.lipka@klinikum-muenchen.de)

Städtisches Klinikum München GmbH, Thalkirchner Straße 48, 80337 München  
Handelsregister: München HRB 154 102, USt-IDNr.: DE814184919  
Geschäftsführung: Dr. Elizabeth Harrison (Vorsitzende),  
Aufsichtsrat: Bürgermeister Hep Monatzeder (Vorsitzender)

## **Beratung für hör- und sprachauffällige Kinder im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen**

Seit Jahren finden in regelmäßigen Abständen im Landratsamt Erding, Abteilung Gesundheitswesen, pädagogisch-audiologische Sprechstunden statt. Es handelt sich dabei um eine Beratung für Eltern, die Informationen möchten, ob die Sprachentwicklung ihres Kindes altersgemäß ist oder ob sich Verzögerungen zeigen. Gespräch und kleiner Sprach- und Hörtest, von Fachberaterinnen der Pädagogisch-Audiologischen Beratungsstelle durchgeführt, bilden den Beratungsrahmen. Ziel der Beratung ist, zu prüfen und näher abzuklären, ob Behandlungsmaßnahmen, also eine Überweisung an den HNO-Arzt zur Einleitung einer Therapie notwendig sind. Zum anderen ist sie aber auch eine gezielte heil- und sonderpädagogische Beratung insbesondere zur Frage der schulischen Eingliederung.

Sprach- und/oder Hörprobleme sollten so früh wie möglich erkannt werden, damit sich keine Mängel verfestigen. Wenn ein Kind nicht richtig hört, lernt es auch nicht richtig sprechen. Die geistige und soziale Entwicklung ist dadurch eingeschränkt.

Beim Schuleintritt sollte das Kind in seiner Entwicklung so gefördert worden sein, dass es den schulischen Anforderungen gewachsen ist.

Eingeladen sind alle Eltern mit Kindern von 0,7 Jahren bis zum Ende der Schulpflicht.

Hörsprechtage finden statt am:

- Donnerstag, 22.03.2012
- Dienstag, 12.06.2012

Bitte melden Sie sich an unter Tel.: 08122/58-1430



<http://www.kms-erding.de/>



<http://www.vhs-erding.de/>



## Veranstaltungen zum Thema „Gartenbau und Naturschutz“ im März 2012

### Seminar „Rund um den Rasen“

In fast jedem Garten gibt es eine mal mehr, mal weniger gelungene Rasenfläche und oftmals wandert der Blick neidvoll zu dem gepflegten Rasenteppich des Nachbarn. Wenn trotz aller Mühen der Rasen voller Unkraut oder Moos strotzt, wenn die Gräser nicht so wachsen wie es der Saatgut-Hersteller versprochen hat oder wenn sich plötzlich gelbe Flecken auf dem Rasen ausbreiten, dann ist guter Rat teuer. Zu dieser Thematik bietet der Kreisverband für Gartenbau und Landespflege Erding e.V. ein Seminar an:

**am Samstag, den 24.03.2012**, von 09:30 – 12:00 Uhr im Gasthaus „Wieserbräu“ in Notzing.

Der Gartenpfleger Josef Heilmair aus Moosinning wird in Theorie und Praxis über Anlage und Pflege des Rasens referieren und auch die Sanierungsmöglichkeiten von Alt- und Schattenrasen ansprechen.

Der Besuch des Seminars ist kostenlos, auch Nichtmitglieder sind willkommen.

Anmeldungen nehmen die Kreisfachberater im Landratsamt Erding entgegen, Juliane Friedemann und Peter Arweck, Tel. 08122/ 58-1253 oder per e-mail: gartenbau@lra-ed.de.

Erding, 13.03.2012

Ansprechpartnerin:  
Christine Künstler  
Zi.Nr.: 208

Tel. 58-1374  
Fax 58-1109  
christine.kuenstler@lra-  
ed.de

### Frühjahrstermine für den Großhäcksler im Stadtbereich Erding

Zur Zerkleinerung von holzigen Gartenabfällen durch den Landkreishäcksler im Stadtbereich Erding stehen folgende Frühjahrstermine zur Verfügung:

Samstag 24. März, Samstag 31. März sowie Samstag 7. April.

Der Häckseldienst ist eine Leistung der Abfallwirtschaft und wird aus der Hausmüllgebühr finanziert. Daher bittet das Landratsamt Erding um Verständnis dafür, dass der Häcksler pro Einsatzort im Stadtbereich Erding maximal eine halbe Stunde verfügbar ist.

Anmeldungen nimmt das Landratsamt unter der Telefonnummer 08122/58-1151 oder 58-1222 entgegen.

## Problemmülltermine für März 2012

Ortsteil, Standplatz	Öffnungszeit
<b>Montag, 26.03.2012</b>	
Reithofen, Parkplatz beim Maibaum	08:00 - 09:00
Isen, Am Volksfestplatz	09:15 - 10:15
Oberdorfen, Parkplatz Turnhalle	10:45 - 11:45
Hofkirchen, FFW-Haus Unterhofkirchen 2 1/2	12:00 - 13:00
Inning am Holz, Parkplatz der Gemeinde/Schule	13:15 - 14:15
<b>Dienstag, 27.03.2012</b>	
Eicherloh, Parkplatz, Gasthaus Faltermeier	11:00 - 11:45
Hofsinglding, Wald- Ecke Korbinianstr.	12:15 - 13:00
Notzing, Parkplatz d. Kirche, Schloßstraße	13:30 - 14:15
Grünbach, beim Maibaum	14:45 - 15:30
Erding, städt. Bauhof, Rennweg 29	16:00 - 18:00
<b>Mittwoch, 28.03.2012</b>	
St. Wolfgang, Recyclinghof, Raiffeisenstr. (gegenüber St. Wolfgangener Energieversorgungs mbH)	08:00 - 09:00
Schwindkirchen, Parkplatz Höhenberger Straße	09:15 - 10:15
Moosen, Parkplatz Raiffeisen	10:45 - 11:45
Wartenberg, Recyclinghof, Hauptstr.	13:30 - 14:30

**Donnerstag,  
29.03.2012**

Finsing, Parkplatz Schlotgasse	08:00 - 08:45
Ottenhofen, Recyclinghof, neuer Friedhof	09:00 - 10:00
Pastetten, Recyclinghof, Hauptstraße	10:15 - 11:15
Buch am Buchrain, Kirchplatz	11:30 - 12:15
Hörlkofen, Recyclinghof, Feuerwehrhaus	12:30 - 13:30
Bockhorn, FFW-Haus/Bauhof	14:00 - 14:45

**Freitag,  
30.03.2012**

Moosinning, Recyclinghof, Fasanenweg 10	08:00 - 09:00
Oberding, Gemeindeparkplatz, Tassilostr.	09:15 - 10:15
Eitting, Recyclinghof, Reisener Str.	10:30 - 11:30
Langengeisling, Recyclinghof, Kapellenstraße	11:45 - 13:15
Fraunberg, Schulstraße, Parkplatz Rathaus	13:30 - 14:30

**Aufgrund der Feiertage im Jahr 2012, wird die Rest- und Biomüllabfuhr  
an Ostern wie folgt geändert:**

**OSTERN**

Die übliche Leerung vom:

Montag	02.04.2012
Dienstag	03.04.2012
Mittwoch	04.04.2012
Donnerstag	05.04.2012
Freitag	06.04.2012

erfolgt bereits am:

Samstag	31.03.2012
Montag	02.04.2012
Dienstag	03.04.2012
Mittwoch	04.04.2012
Donnerstag	05.04.2012

Die übliche Leerung vom:

Montag	09.04.2012
Dienstag	10.04.2012
Mittwoch	11.04.2012
Donnerstag	12.04.2012
Freitag	13.04.2012

erfolgt erst am:

Dienstag	10.04.2012
Mittwoch	11.04.2012
Donnerstag	12.04.2012
Freitag	13.04.2012
Samstag	14.04.2012

**AUSNAHMEN:**

Im **Gemeindebereich Fraunberg** wird bei der Biomüllabfuhr die normale Feiertagsregelung praktiziert.

Eine Ausnahme stellen bei der Restmüllabfuhr die Wochen mit einer Feiertagsverschiebung dar. Hier werden die Gemeindeteile Grucking, Reichenkirchen, Harham, Lohkirchen und Tittenkofen immer freitags entleert. Im Ort Fraunberg und Riding müssen die Tonnen auch bereits am Freitag bereitgestellt werden, die Abholung erfolgt hier jedoch evtl. erst am Samstag. Alle nicht aufgeführten Ortschaften (Gde. Thalheim, Helling, u.s.w. ) werden definitiv immer samstags entleert.

## Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Gelben Säcke“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2012

durch die Fa. Wurzer, Eitting. Für Fragen zur Abholung, Termin- und Tourenplanung hat die Firma Wurzer Umwelt GmbH unter der Nummer 0800/ 5505025 (kostenlos aus dem Festnetz) ein Servicetelefon eingerichtet.

Abfuhrgebiet	Bemerkung	Abfuhrtermine							
		19.01.	16.02.	15.03.	13.04.	10.05.	08.06.		
Berglern									
Bockhorn 1	Achtung neue	27.01.	24.02.	23.03.	20.04.	19.05.	15.06.		
Bockhorn 2	Touren!	13.01.	10.02.	09.03.	05.04.	05.05.	02.06.	29.06.	
Buch am Buchrain		03.01.	31.01.	28.02.	27.03.	24.04.	22.05.	19.06.	
Dorfen 1	Achtung neue	16.01.	13.02.	12.03.	10.04.	07.05.	04.06.		
Dorfen 2	Touren!	17.01.	14.02.	13.03.	11.04.	08.05.	05.06.		
Zettl		04.01.	01.02.	29.02.	28.03.	25.04.	23.05.	20.06.	
Eitting 1	Achtung neue	02.01.	30.01.	27.02.	26.03.	23.04.	21.05.	18.06.	
Eitting 2	Touren!	18.01.	15.02.	14.03.	12.04.	09.05.	06.06.		
Erding 1	Achtung neue	02.01.	30.01.	27.02.	26.03.	23.04.	21.05.	18.06.	
Erding 2	Touren!	13.01.	10.02.	09.03.	05.04.	05.05.	02.06.	29.06.	
Erding 3	Achtung neue	23.01.	20.02.	19.03.	16.04.	14.05.	11.06.		
Erding 4	Touren!	24.01.	21.02.	20.03.	17.04.	15.05.	12.06.		
Erding 5	Achtung neue	25.01.	22.02.	21.03.	18.04.	16.05.	13.06.		
Erding 6	Touren!	26.01.	23.02.	22.03.	19.04.	18.05.	14.06.		
Finsing 1	Achtung neue	05.01.	02.02.	01.03.	29.03.	26.04.	24.05.	21.06.	
Finsing 2	Touren!	07.01.	03.02.	02.03.	30.03.	27.04.	25.05.	22.06.	
Forstern		13.01.	10.02.	09.03.	05.04.	05.05.	02.06.	29.06.	
Fraunberg		11.01.	08.02.	07.03.	03.04.	03.05.	31.05.	27.06.	
Hohenpolding		10.01.	07.02.	06.03.	02.04.	02.05.	30.05.	26.06.	
Inning		12.01.	09.02.	08.03.	04.04.	04.05.	01.06.	28.06.	
Isen		03.01.	31.01.	28.02.	27.03.	24.04.	22.05.	19.06.	
Kirchberg 1	Achtung neue	10.01.	07.02.	06.03.	02.04.	02.05.	30.05.	26.06.	
Kirchberg 2	Touren!	18.01.	15.02.	14.03.	12.04.	09.05.	06.06.		
Langenpreising 1	Achtung neue	18.01.	15.02.	14.03.	12.04.	09.05.	06.06.		
Langenpreising 2	Touren!	19.01.	16.02.	15.03.	13.04.	10.05.	08.06.		
Lengdorf 1	Achtung neue	03.01.	31.01.	28.02.	27.03.	24.04.	22.05.	19.06.	
Lengdorf 2	Touren!	09.01.	06.02.	05.03.	31.03.	30.04.	29.05.	25.06.	
Moosinning 1	Achtung neue	04.01.	01.02.	29.02.	28.03.	25.04.	23.05.	20.06.	
Moosinning 2	Touren!	05.01.	02.02.	01.03.	29.03.	26.04.	24.05.	21.06.	
Neuching		05.01.	02.02.	01.03.	29.03.	26.04.	24.05.	21.06.	
Oberding		02.01.	30.01.	27.02.	26.03.	23.04.	21.05.	18.06.	
Ottenhofen 1	Achtung neue	05.01.	02.02.	01.03.	29.03.	26.04.	24.05.	21.06.	
Ottenhofen 2	Touren!	20.01.	17.02.	16.03.	14.04.	11.05.	09.06.		
Ottenhofen 3		19.01.	16.02.	15.03.	13.04.	10.05.	08.06.		
Pastetten		20.01.	17.02.	16.03.	14.04.	11.05.	09.06.		
Sankt Wolfgang 1	Achtung neue	04.01.	01.02.	29.02.	28.03.	25.04.	23.05.	20.06.	
Sankt Wolfgang 2	Touren!	09.01.	06.02.	05.03.	31.03.	30.04.	29.05.	25.06.	
Steinkirchen		10.01.	07.02.	06.03.	02.04.	02.05.	30.05.	26.06.	
Taufkirchen 1	Achtung neue	11.01.	08.02.	07.03.	03.04.	03.05.	31.05.	27.06.	

Taufkirchen 2	Touren!	12.01.	09.02.	08.03.	04.04.	04.05.	01.06.	28.06.
Walpertskirchen		13.01.	10.02.	09.03.	05.04.	05.05.	02.06.	29.06.
Wartenberg 1	Achtung neue	10.01.	07.02.	06.03.	02.04.	02.05.	30.05.	26.06.
Wartenberg 2	Touren!	11.01.	08.02.	07.03.	03.04.	03.05.	31.05.	27.06.
Wartenberg 3		19.01.	16.02.	15.03.	13.04.	10.05.	08.06.	
Wörth 1	Achtung neue	18.01.	15.02.	14.03.	12.04.	09.05.	06.06.	
Wörth 3	Touren!	19.01.	16.02.	15.03.	13.04.	10.05.	08.06.	
Wörth 2	Achtung neue	20.01.	17.02.	16.03.	14.04.	11.05.	09.06.	
Wild / Kelt	Touren!	05.01.	02.02.	01.03.	29.03.	26.04.	24.05.	21.06.

Toureneinteilung unter [www.wurzer-umwelt.de](http://www.wurzer-umwelt.de) oder an den Recyclinghöfen und Rathäusern!

## Abfuhrbezirke und Abfuhrtermine der „Papiertonne“ im Landkreis Erding für das erste Halbjahr 2012

durch die Fa. Heinz, Fa. Wilm, Ansprechpartner: Herr Wohlgemuth, Tel.: 08761/680-23  
Fa. Remondis, Ansprechpartner: Herr Schriefl, Tel.: 089/89217-209

Abfuhrgebiet	Bemerkung	Abfuhrtermine						
		10.01.	07.02.	06.03.	03.04.	02.05.	30.05.	26.06.
Berglern		10.01.	07.02.	06.03.	03.04.	02.05.	30.05.	26.06.
Bockhorn Ort und Außenbereich Süd an Staatsstr. 2084		19.01.	16.02.	15.03.	13.04.	10.05.	08.06.	
Bockhorn Außenbereich Nord		20.01.	17.02.	16.03.	14.04.	11.05.	09.06.	
Buch am Buchrain		04.01.	01.02.	29.02.	28.03.	25.04.	23.05.	20.06.
Dorfen Außenbereich West	Grenze B 15	13.01.	10.02.	09.03.	05.04.	05.05.	02.06.	29.06.
Dorfen Außenbereich Ost	Grenze B 15	10.01.	07.02.	06.03.	02.04.	02.05.	30.05.	26.06.
Dorfen Stadt - Ost	Grenze B 15	11.01.	08.02.	07.03.	03.04.	03.05.	31.05.	27.06.
Dorfen Stadt - West	Grenze B 15	12.01.	09.02.	08.03.	04.04.	04.05.	01.06.	28.06.
Eitting		18.01.	15.02.	14.03.	12.04.	09.05.	06.06.	
Erding Stadt	Tour 1	03.01.	31.01.	28.02.	27.03.	24.04.	22.05.	19.06.
Erding Stadt	Tour 2	04.01.	01.02.	29.02.	28.03.	25.04.	23.05.	20.06.
Erding Stadt	Tour 3	05.01.	02.02.	01.03.	29.03.	26.04.	24.05.	21.06.
Erding Stadt	Tour 4	07.01.	03.02.	02.03.	30.03.	27.04.	25.05.	22.06.
Erding Stadt	Tour 5	20.01.	17.02.	16.03.	14.04.	11.05.	09.06.	
Finsing Neufinsing/Eicherloh	Tour 1	26.01.	23.02.	22.03.	19.04.	18.05.	14.06.	
Finsing Ort	Tour 2	27.01.	24.02.	23.03.	20.04.	19.05.	15.06.	
Forstern		17.01.	14.02.	13.03.	11.04.	08.05.	05.06.	
Fraunberg		19.01.	16.02.	15.03.	13.04.	10.05.	08.06.	
Hohenpolding		18.01.	15.02.	14.03.	12.04.	09.05.	06.06.	
Inning am Holz		17.01.	14.02.	13.03.	11.04.	08.05.	05.06.	
Isen – West und Burgrain, Mittbach, Pemmering	Grenze Staatsstraße 2086	02.01.	30.01.	27.02.	26.03.	23.04.	21.05.	18.06.
Isen – Ost	Grenze Staatsstraße 2086	03.01.	31.01.	28.02.	27.03.	24.04.	22.05.	19.06.
Kirchberg		18.01.	15.02.	14.03.	12.04.	09.05.	06.06.	
Langenpreising		09.01.	06.02.	05.03.	02.04.	30.04.	29.05.	25.06.

<b>Lengdorf</b>		<b>16.01.</b>	<b>13.02.</b>	<b>12.03.</b>	<b>10.04.</b>	<b>07.05.</b>	<b>04.06.</b>	
<b>Moosinning Ort</b>	<b>Tour 1</b>	<b>23.01.</b>	<b>20.02.</b>	<b>19.03.</b>	<b>16.04.</b>	<b>14.05.</b>	<b>11.06.</b>	
<b>Moosinning Außenbereich 1</b>	<b>Tour 2</b>	<b>24.01.</b>	<b>21.02.</b>	<b>20.03.</b>	<b>17.04.</b>	<b>15.05.</b>	<b>12.06.</b>	
<b>Moosinning Außenbereich 2</b>	<b>Tour 3</b>	<b>27.01.</b>	<b>24.02.</b>	<b>23.03.</b>	<b>20.04.</b>	<b>19.05.</b>	<b>15.06.</b>	
<b>Neuching</b>		<b>25.01.</b>	<b>22.02.</b>	<b>21.03.</b>	<b>18.04.</b>	<b>16.05.</b>	<b>13.06.</b>	
<b>Oberding Ort, Oberdingermoos, Schwaig, Schwaigermoos</b>		<b>16.01.</b>	<b>13.02.</b>	<b>12.03.</b>	<b>10.04.</b>	<b>07.05.</b>	<b>04.06.</b>	
<b>Gemeinde Oberding, Aufkirchen, Notzing, Niederding ,Notzingermoos</b>		<b>17.01.</b>	<b>14.02.</b>	<b>13.03.</b>	<b>11.04.</b>	<b>08.05.</b>	<b>05.06.</b>	
<b>Ottenhofen</b>		<b>19.01.</b>	<b>16.02.</b>	<b>15.03.</b>	<b>13.04.</b>	<b>10.05.</b>	<b>08.06.</b>	
<b>Pastetten</b>		<b>18.01.</b>	<b>15.02.</b>	<b>14.03.</b>	<b>12.04.</b>	<b>09.05.</b>	<b>06.06.</b>	
<b>Sankt Wolfgang Ort und Außenbereich Nord bis Armstorf</b>		<b>05.01.</b>	<b>02.02.</b>	<b>01.03.</b>	<b>29.03.</b>	<b>26.04.</b>	<b>24.05.</b>	<b>21.06.</b>
<b>St. Wolfgang Außenbereich Süd</b>		<b>07.01.</b>	<b>03.02.</b>	<b>02.03.</b>	<b>30.03.</b>	<b>27.04.</b>	<b>25.05.</b>	<b>22.06.</b>
<b>Steinkirchen</b>		<b>17.01.</b>	<b>14.02.</b>	<b>13.03.</b>	<b>11.04.</b>	<b>08.05.</b>	<b>05.06.</b>	
<b>Taufkirchen Ort West</b>	<b>Grenze B 15</b>	<b>02.01.</b>	<b>30.01.</b>	<b>27.02.</b>	<b>26.03.</b>	<b>23.04.</b>	<b>21.05.</b>	<b>18.06.</b>
<b>Taufkirchen Ort Ost</b>	<b>Grenze B 15</b>	<b>03.01.</b>	<b>31.01.</b>	<b>28.02.</b>	<b>27.03.</b>	<b>24.04.</b>	<b>22.05.</b>	<b>19.06.</b>
<b>Taufkirchen Außenbereich Ost</b>	<b>Grenze B 15</b>	<b>04.01.</b>	<b>01.02.</b>	<b>29.02.</b>	<b>28.03.</b>	<b>25.04.</b>	<b>23.05.</b>	<b>20.06.</b>
<b>Taufkirchen Außenbereich West</b>	<b>Grenze B 15</b>	<b>05.01.</b>	<b>02.02.</b>	<b>01.03.</b>	<b>29.03.</b>	<b>26.04.</b>	<b>24.05.</b>	<b>21.06.</b>
<b>Walpertskirchen</b>		<b>04.01.</b>	<b>01.02.</b>	<b>29.02.</b>	<b>28.03.</b>	<b>25.04.</b>	<b>23.05.</b>	<b>20.06.</b>
<b>Wartenberg Ost</b>	<b>Grenze Erdinger/Strogenstr.</b>	<b>11.01.</b>	<b>08.02.</b>	<b>07.03.</b>	<b>04.04.</b>	<b>03.05.</b>	<b>31.05.</b>	<b>27.06.</b>
<b>Wartenberg West</b>	<b>Grenze Erdinger/Strogenstr.</b>	<b>12.01.</b>	<b>09.02.</b>	<b>08.03.</b>	<b>05.04.</b>	<b>04.05.</b>	<b>01.06.</b>	<b>28.06.</b>
<b>Wörth</b>		<b>09.01.</b>	<b>06.02.</b>	<b>05.03.</b>	<b>31.03.</b>	<b>30.04.</b>	<b>29.05.</b>	<b>25.06.</b>

Weitere Informationen unter:

[www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft](http://www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft)

## FAMILIENBERATUNG ISMANING

Staatlich anerkannte Beratungsstelle  
für Schwangerschaftsfragen  
Zweckverband Kommunale Schwangerenberatung  
für die Region München Nord/Ost

85737 Ismaning  
Reisingerstr. 27  
Tel: (089) 96 07 99 50/51  
Fax: (089) 96 07 99-53  
E-mail: [Info@familienberatung-ismaning.de](mailto:Info@familienberatung-ismaning.de)  
Internet: [www.familienberatung-ismaning.de](http://www.familienberatung-ismaning.de)

### Die Familienberatung Ismaning bietet für ihren Außensprechtag im Landratsamt Erding folgende Termine an:

**29.03.**                      **12.04.**                      **26.04.**

Die Termine finden jeweils am Donnerstagvormittag zwischen 10 und 12  
Uhr im Kleinen Sitzungssaal statt.  
Termine bitte nur nach vorheriger telefonischer Anmeldung in unserem  
Büro in Ismaning.

## Blutspendedienst München

### Blutspendetermine März 2012 im Landkreis Erding

**23.03.2012**      **Dorfen 15.30-19.45 Uhr**  
Grund- u. Mittelschule, Josef-Martin-Bauer-Str. 14

**28.03.2012 &**    **Taufkirchen/V. 15.30-19.45 Uhr**  
**29.03.2012**      Kath. Pfarrzentrum, Paulusweg 2

**30.03.2012**      **Moosinning 16.00-19.45 Uhr**  
Grundschule, Kirchenstr. 13

-----  
**Allgemeine Voraussetzungen, um zur Blutspende zugelassen zu werden:**

- > Alter zwischen 18 und 68 Jahre (Erstspender bis 60 Jahre)
- > Körpergewicht von mindestens 50 kg
- > Amtlich gültiger Lichtbildausweis
- > Eine Spendepause von mindestens 8 Wochen  
(Männer 6 x und Frauen 4 x in den letzten 12 Monaten)

Blutspendedienst  
Städtisches Klinikum München GmbH  
Dachauer Str. 90  
80335 München  
Tel: 089 233 37504  
Fax: 089 233 37805  
[helga.lipka@klinikum-muenchen.de](mailto:helga.lipka@klinikum-muenchen.de)

Städtisches Klinikum München GmbH, Thalkirchner Straße 48, 80337 München  
Handelsregister: München HRB 154 102, USt-IDNr.: DE814184919  
Geschäftsführung: Dr. Elizabeth Harrison (Vorsitzende),  
Aufsichtsrat: Bürgermeister Hep Monatzeder (Vorsitzender)



## Rat und Hilfe

Informationen über das Landratsamt Erding, Abteilung Jugend und Soziales, und die Erziehungsberatungsstelle des Landkreises Erding gibt es auch im Internet:

<http://www.jugendamt-erding.de>  
<http://www.erziehungsberatung-erding.de>

Ihre Ansprechpartnerin in allen Gleichstellungsfragen  
für Frauen und Männer in Familie, Beruf und Gesellschaft:

Marietta Wolf  
Landratsamt Erding

Tel. 08122 / 58-1429, E-Mail: [gleichstellung@lra-ed.de](mailto:gleichstellung@lra-ed.de)

### Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

<http://www.schwanger-in-erding.de>

E-Mail: [schwanger@lra-ed.de](mailto:schwanger@lra-ed.de)

- Beratung in allen die Schwangerschaft betreffenden psychosozialen Fragen
- Schwangerschaftskonfliktberatung nach StGB § 219

Landratsamt Erding  
Abt. 5 – Gesundheitsamt

Bajuwarenstr. 3  
85435 Erding  
Tel. 08122/58-1430

Termine nach Vereinbarung

### Rat und Hilfe für Frauen in Not

Tel. 08081/1738

Die Mitarbeiterinnen des Frauenhauses  
sind rund um die Uhr erreichbar.  
Anrufe werden streng vertraulich behandelt.

# Bauernmarkt



**Aus dem Umland - frisch auf den Tisch!**

**ganzjährig**  
**jeden Freitag von 11.30 bis 16.00 Uhr**  
**direkt an der B15**



**Freitags, außer Feiertage, von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr,  
März bis Dezember,  
am Dorfplatz in Moosen.**



# Bauernhausmuseum des Landkreises Erding

Taufkirchener Str. 24  
85435 Erding

**Öffnungszeiten:**  
jährlich geöffnet von  
Ostersonntag bis Ende Oktober  
an allen **Samstagen, Sonntagen und Feiertagen**  
von **10.00 bis 17.00 Uhr**  
(Einlass bis 16.30 Uhr)

# Bauernmarkt im Bauernhausmuseum des Landkreises Erding



## jeden Freitag

(bei Feiertagen bereits am Donnerstag)

## 13.00 - 18.00 Uhr

(im Winterhalbjahr nur bis 17.00 Uhr)